

ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDELİM

Şimdi karar verin ve organ
bağış kartınızı doldurun.



Organ bağış kartı

ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDELİM
LEBEN-IST-TEILEN.CH

Organların, dokuların veya hücrelerin nakil
amaçlı alınması ile ilgili lehte veya aleyhte
irade beyanı.

ÖLÜM HALİNDE ORGANLARIN, DOKULARIN VE HÜCRELERİN ALINMASINA İLİŞKİN BİLGİLER

ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSETMEK İÇİN ÜÇ İYİ NEDEN

1. Kendi hatırim için

Yaşamım sırasında ve sonrasında bedenime ne olacağına ben karar veririm. Buna ölümümünden sonra organlarımı, dokularımı veya hücrelerimi bağışlamak isteyip istemediğim de dahildir.

2. Yakınlarımin hatırı için

Bazen bir organ bağışı birdenbire gündeme gelir. Sevdiklerimin vasiyetimden haberdar olması iyidir. O zaman benim arzum doğrultusunda karar verebilirler ve kederlerine bir de bu yük eklenmemiş olur.

3. Yaşamın hatırı için

İsviçre’de bir çok insan organ bekliyor. Bağışa “Evet” diyerek yaşamı kurtarabilirim.

ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDİN. YAKINLARINIZI RAHATLATIN

Bağışlanan organlar, dokular veya hücreler bir yaşamı kurtarabilir ve bağış yapılan kişinin yaşam kalitesini kalıcı olarak iyileştirebilir. Ölümünüz halinde organlarınızın, dokularınızın ve hücrelerinizin alınmasına rıza gösterip göstermediğinize şimdiden karar verin. Çünkü bu yöndeki iradeniz bilinmiyorsa, en yakınlarınız zaten zor olan bu kederli süreçte bir de bağış konusu ile karşı karşıya kalacaklardır.

Bu konuyu tartışın ve bu broşürün sonunda bulunan bağış kartını doldurun. Yakınlarınıza kararınızdan bahsedin ve onları rahatlatın.

NELER BAĞIŞLANABİLİR?

Ölümden sonra şu organlar bağışlanabilir: böbrekler, akciğerler, karaciğer, kalp, pankreas (veya onun adacık hücreleri) ve ince bağırsak. Organların yanı sıra gözün kornea tabakası veya kalp kapakçıkları ve büyük kan damarları gibi dokular da bağışlanabilir. Kornea tabakası nakli belli hastalıklarda aksi durumda kör olabilecek hastalar için son umuttur. Kalp kapakçığı ve damar nakli kusurlu oluşum, enfeksiyon ve tümör hastalıklarında yaşamı kurtarabilir.

Kan yapıcı kök hücreler yalnızca canlı bağış kapsamında alınabilir. Kan yapım sistemi hasta olan kişilerde kan kök hücresi nakli çoğu zaman tek iyileşme şansıdır. Eğer kan kök hücresi nakli konusunda daha fazla şey öğrenmek ya da bağışçı olarak kaydolmak isterseniz, SRK İsviçre kan bağışı kurumunun www.sbsc.ch adresindeki sitesini ziyaret ediniz.

BAĞIŞ İÇİN YASAL GEREKLİLİKLER NELERDİR?

- Ölü bir kişinin organları, dokuları veya hücreleri yalnızca kişinin rızası varsa ve ölüm tespit edilmişse alınabilir.
- Ölen kişinin belgelenmiş rızası veya reddi bulunmuyorsa (örn. bir bağış kartı veya hasta beyannamesi şeklinde), en yakın akrabalarına bu kişinin vasiyetini bilip bilmedikleri sorulur. Bilmiyorlarsa, kararı onlar vermek ve bunu yaparken de ölmüş olan kişinin muhtemel vasiyetini göz önünde bulundurmak zorundadırlar.
- Kişinin akrabaları yoksa veya onlara ulaşamıyorsa, organların, dokuların ve hücrelerin alınması yasaktır.
- Ölen kişinin iradesi akrabalarının iradesinin üzerindedir.
- Ölen kişi kararını güvendiği bir dostuna iletmişse, akrabalarının yerine bu kişi karar verir.

Bu koşullar Organ ve Doku Nakli Yasasında hükme bağlanmıştır.

Daha fazla bilgi için şu adresleri ziyaret edin:
www.leben-ist-teilen.ch, www.swisstransplant.org
veya aile hekiminize danışın.

BAĞIŞ KARŞILIĞINDA

PARA ALINIR MI?

Organ ve Doku Nakli Yasası organ, doku veya hücre ticaretini yasaklamıştır ve bağışın karşılıksız olmasını öngörür.

Organların, dokuların veya hücrelerin bağışlanması her hâlükârda isteğe bağlı olup parasal karşılığı yoktur. Bağışçının yakınları için de bağıştan kaynaklanan her hangi bir maddi dezavantaj söz konusu değildir.

KİMLER BAĞIŞTA

BULUNABİLİR?

Organlar, dokular ve hücreler çoğu kez ileri yaşlarda da bağışlanabilir. Burada belirleyici olan yaş değil, bağışta bulunan kişinin sağlık durumu ve organların ve dokuların işlevselliğidir. Belli hastalıkları olan kişiler de (örn. bazı tümör hastalıkları) duruma göre organ ve doku bağışlayabilirler. Bunun mümkün olup olmadığı alımdan kısa bir süre önce ya da alım sırasında belli olur.

16 yaşından itibaren herkes bir bağış kartı doldurabilir. Daha genç birisinin organlarının bağışlanması söz konusu olduğunda kararı yasal vasisi verir.

ORGAN ALIMI NE ZAMAN

YAPILABİLİR?

Ölmüş bir kişiden organ alınması eğer ölüm beyin doğrudan (birincil) hasar görmesine bağlı olarak, örneğin bir beyin kanaması sonucu veya kafatası-beyin hasarlı bir kaza sonrası meydana gelmişse, mümkündür. Nadir hallerde kişi dolaylı (ikincil) bir beyin hasarı sonucu kalp-damar yetmezliğinden ölmüşse, yine organ alımı yapılabilir.

Ölümün evde gerçekleşmesi halinde kişi organ bağışçısı olamaz, çünkü organ alımı yalnızca hastanede mümkün olan tıbbi hazırlıklar gerektirir (bkz. "Neden tıbbi hazırlık işlemlerine ihtiyaç var?" bölümü).

DOKU ALIMI HANGİ

DURUMDAYAPILABİLİR?

Kornea tabakası tıbbi hazırlık işlemi gerektirmedikten, ölen herkesten alınabilir. Alım işlemi ölümden sonra 48 saate kadar yapılabilir.

Kalp kapakçıkları bağışçının kalbi tıbben nakil için uygun değilse (örn. bir kalp enfarktüsü sonrasında), alınır. Bu nedenle bir kalp bağışına onay verdiğinizde kalp kapakçığı ve damar bağışını hariç tutmayın.



ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDELİM

LEBEN-IST-TEILEN.CH

Başkaları adına konuşmak kolay olmadığından: Sevdiklerime ne istediğimi söylerim. Yalnızca benim vasiyetimi bilmeleri durumunda benim adıma karar verebilirler.

ÖLÜM NASIL TESPİT EDİLİR?

Ölmüş bir kişinin organları alınmadan önce kişinin ölümü kuşkuyla yer vermeyecek şekilde kanıtlanmış olmalıdır. Bunun için beyin ve beyin sapının işlevinin nihai olarak durduğunun bu iş için gerekli kalifikasyona sahip iki doktor tarafından dört göz prensibi doğrultusunda onaylanması gerekir (beyin ölümünün doğrulanması olarak da adlandırılır). Bu sırada yapılması gereken muayene ve testler açıkça tanımlanmış olup yazılı olarak onaylanmak zorundadır.

İsviçre’de ölümün doğrulanması işlemi ölümün doğrudan veya dolaylı bir beyin hasarından gerçekleşmiş olmasından bağımsız olarak her potansiyel bağışçı için yerine getirilmelidir. Ölümü doğrulayan doktorlar organları alan veya nakil işlemlerini yerine getiren tıbbi ekibin üyesi olamazlar.

NEDEN TIBBİ HAZIRLIK İŞLEMLERİNE İHTİYAÇ VAR?

Tıbbi hazırlık işlemleri tedavinin kesilmesi ile organların alınması arasındaki süreçte uygulanır. Ağır hasta veya ağır yaralı bir kişiyi yaşatmaya yönelik tedavi yalnızca ölümün kaçınılmaz, her türlü tedavinin de yararsız olduğu durumlarda kesilir. Tedaviyi kesmeye ilişkin karar daima organ, doku veya hücre alımına onay verilmiş olup olmadığından bağımsız olarak alınır.

Tıbbi hazırlık işlemlerinin hastaya doğrudan bir yararı yoktur. Bu işlemler organları korumak için yapılır. Tıbbi hazırlık işlemleri olmadan başarılı bir nakil mümkün değildir. Bağış kartı bu nedenle bir “Evet” ifadesi ile hem organ alımına hem de hazırlayıcı işlemlere onay verdiğinizi gösterir şekilde tasarlanmıştır.

Bağış kartı bulunmuyorsa, tıbbi hazırlık işlemleri yalnızca yakınların veya bir dostun onay vermesi durumunda uygulanır.

Hasta beyannamesi bulunan ve bağış yapmak isteyen kişi beyanında organ bağışı durumunda bunun için gerekli hazırlayıcı işlemlerin yapılabileceğini açıkça belirtmelidir.

HANGİ TIBBİ HAZIRLIK İŞLEMLERİ YAPILIR?

Organların zarar görmemesi için yapılacak işlemler her durum için farklıdır:

- Zaten başlamış olan suni solunuma devam edilir.
- Dolaşımı destekleyen ve hormon dengesini düzenleyen ilaçlar verilir.
- Laboratuvar araştırmaları için kan örnekleri alınır. Sonuçlar organların işlevini kontrol etmeye yöneliktir.

ORGAN BAĞIŞI İÇİN SOMUT BİR ÖRNEK

ACİL DURUM

Ağır beyin kanaması geçiren bir adam hastaneye getirilir. Acil servis ve yoğun bakım doktorları ve bakım ekibi adamın yaşamını kurtarmak için çabalarlar. Bu ne yazık ki sonuç vermez ve ölüm artık engellenemez. Bu durumda herhangi bir tedavi umudu kalmamıştır.

DEVAMINDA NE YAPILMALIDIR?

Bu durumda doktorlar kişinin yakınları ile organ veya doku bağışı olasılığı hakkında görüşürler. Hasta eğer bağışta bulunmak istediğini ve hazırlık işlemlerini kabul ettiğini yazılı olarak belirtmişse, (örn. bir bağış kartı veya hasta beyannamesi ile) olası bağışçı olur. Böyle bir açıklama yoksa, yakınlarına hastanın yaşarken bağışa ilişkin bir irade beyanında bulunup bulunmadığı sorulur. Hastanın bu yöndeki iradesi bilinmiyorsa, kararı yakınları verir. Yakınları bu kararı verirken hastanın varsayılan vasiyetini göz önünde bulundurmak zorundadır. Hastanın onayı mevcutsa, suni solunum sürdürülür ve eğer gerekiyorsa, organların korunması için daha başka tıbbi hazırlık işlemleri yapılır.

Organ ve doku bağışına ilişkin bir onay yoksa, o zaman tüm tedavi işlemlerine son verilir.

ÖLÜMÜN TESPİTİ

Doktorlar şimdi ölümün tespiti için (beyin ölümünün kanıtlanması) gereken incelemeleri yürütürler. Bu incelemeler sonucunda adamın ölümü onaylanır. Hasta suni solunuma bağlı olduğundan ölü katılığı veya ölü lekeleri gibi tipik ölüm belirtileri yoktur.

UYGUN ALICI ARAYIŞI

Artık uygun alıcı arayışı başlamıştır. Bağışçı ile alıcı arasındaki kan ve doku özellikleri ne kadar uyumluysa, organ nakilden sonra o kadar iyi işlev gösterir ve organın reddedilmesi riski de o kadar düşük olur. Bunun anlaşılması için çok sayıda laboratuvar araştırması yapılması gereklidir.

ALMA İŞLEMİ

Alıcı arayışı ile eş zamanlı olarak ölen kişiden organ alımı hazırlıkları başlatılır. Koordinasyon son derece karmaşıktır. Alıcı bulunursa, bağışçı ameliyathaneye alınır. Organlar çıkarılır ve nakil merkezlerine götürülür. Bunlar mümkün olan en kısa zamanda ulaştırılmalıdır, çünkü organlar kan dolaşımı olmaksızın yalnızca kısa bir süre canlı kalır. İlave doku alımı da yapılacaksa, bu organ alımından sonra yapılır. Doku alımında zaman baskısı daha azdır, çünkü bunların hemen nakledilmesi gerekmez ve saklanabilirler. Ölümün tespitinden organ ve doku alımının sonuçlanmasına kadar olan bağış süreci normal olarak 12 ila 24 saat arasında sürer. Organın veya dokunun kime nakledildiği ile ilgili olarak ölen kişinin yakınlarına bilgi verilmez.

VEDALAŞMA

Organlar ve doku çıkarıldıktan sonra tüm ameliyat kesileri kapatılır. Dikişler cenaze katafalka konulduğunda görülemeyecek bölgelere atılır. Yakınları artık ölü ile vedalaşabilirler.

BAĞIŞ KARTI İLE İLGİLİ

ÖNEMLİ HUSUSLAR

- Bağıшта bulunmak isteyip istemediğinizi ekli bağış kartı üzerinde belirtebilirsiniz. Bağışı belli organlarla, doku ve hücrelerle sınırlı tutabilirsiniz.
- Tıbbi hazırlık işlemleri olmadan başarılı bir nakil mümkün değildir. Bağış kartı bu nedenle bir "Evet" ifadesi ile hem organ alımına hem de hazırlık işlemlerine onay verdiğinizi gösterir şekilde tasarlanmıştır.
- Bağış kartı kaybolur veya bulunamazsa, yakınlar ölümüş kişinin organ, doku veya hücre bağışı konusundaki vasiyetini bilip bilmedikleri sorulur. Bilmiyorlarsa, kararı onlar vermek ve bunu yaparken de ölümüş olan kişinin olası vasiyetini göz önünde bulundurmak zorundadırlar. Bu nedenle her zaman yakınlarınızla ve en iyisi yakın dostlarınızla vasiyetiniz hakkında konuşun.
- Doldurmuş olduğunuz bağış kartının bir kopyasını yakınlarınıza veya adı kaydedilen yakın dostunuza verin.
- Kararınızı değiştirmeniz durumunda eski bağış kartınızı yok edin, yenisini doldurun ve bununla ilgili olarak yakınlarınızı bilgilendirin.
- Bağış kartının üzerindeki bilgiler hiç bir yere kaydedilmez. Bu nedenle kartı her zaman üzerinizde taşıyın.
- 16 yaşını doldurmuş herkes bir bağış kartı doldurabilir.
- Yabancı ülkelere ait bağış kartları, İsviçre'de kullanılan bağış kartlarının eski baskıları veya el yazısı ile kaleme alınmış basit bir not eğer açık irade beyanının yanında aşağıdaki bilgileri de içeriyorsa, geçerli kabul edilecektir: ad, soyad, doğum tarihi, tarih ve imza.

Çevrim içi olarak sipariş edin veya kendiniz yazdırın:
www.leben-ist-teilen.ch veya www.swisstransplant.org

Bağış kartları bir çok doktor muayenehanesinden, eczaneden ve hastanelerden ya da aşağıdaki adresten de ücretsiz olarak temin edilebilir: Swisstransplant, Postfach, 3011 Bern, Tel. 0800 570 234

Bağışa ilişkin vasiyetinizi akıllı telefonunuzda bulunan dijital bağış kartına da kaydedebilirsiniz. Bunun için www.swisstransplant.org adresinden ücretsiz olarak indirebileceğiniz „Medical ID“ (iOS ve Android) uygulamasını kullanın.

BİR KAÇ ADIMDA KENDİ

BAĞIŞ KARTINIZI OLUŞTURUN

- 1 Büyük harflerle okunaklı bir şekilde adınızı ve soyadınızı yazın.
- 2 Doğum tarihinin belirtilmesi aynı adı taşıyan kişilerle karıştırılmanızı önler.
- 3 Kartı imzalayın ve güncel tarihi atın.
- 4 Ölümünüz halinde organlarınızın, dokularınızın veya hücrelerinizin alınmasına, kısmen alınmasına izin verip vermediğinize karar verin. Bu kararınızı yakın bir dostunuza da aktarabilirsiniz.
Önemli: Bu dört olasılıktan yalnızca birini işaretleyin!
- 5 Yakınlarınızla vasiyetiniz hakkında konuşun. Bilgilerinizi ikinci kopyaya geçirin ve bunu yakınlarınıza veya yakın dostunuza verin.
- 6 Doldurmuş olduğunuz bağış kartını her zaman üzerinizde taşıyın (örn. cüzdanınızda).
- 7 Bağışla ilgili kararınızı değiştirecek olursanız, eski kartı yok edin ve yeni bir kart doldurarak kararınızı yakınlarınıza bildirin.

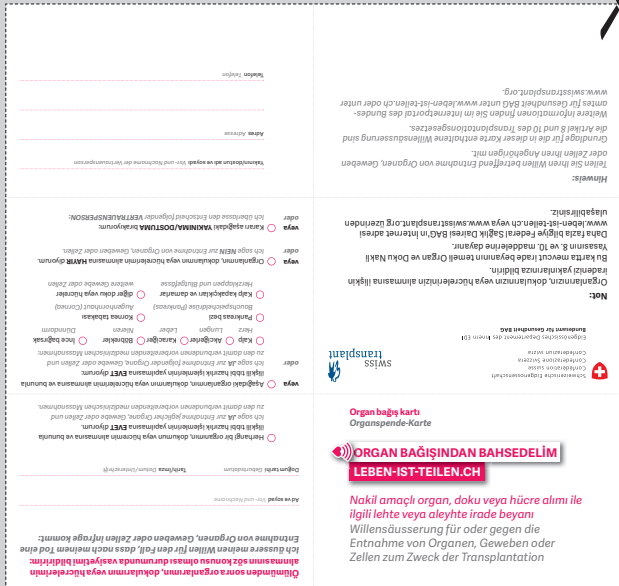


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

swiss
transplant



Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG

[illegible]

Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.	Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.
Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.	Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.
Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.	Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.
Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.	Organen und Geweben ☐ Ja Ich bin bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden. ☐ Nein Ich bin nicht bereit, meine Organe und Gewebe zu spenden.

Organ bağış kartı
Organspende-Karte

 ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDELİM
LEBEN-IST-TEILEN.CH

Nakil amaçlı organ, doku veya hücre alımı ile ilgili lehte veya aleyhte irade beyanı
Willensäusserung für oder gegen die Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen zum Zweck der Transplantation

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG



ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDELİM LEBEN-IST-TEILEN.CH

Nakil amaçlı organ, doku veya hücre alımı ile ilgili lehte veya aleyhte irade beyanı
Willensäusserung für oder gegen die Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen zum Zweck der Transplantation



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG

Not:

Organlarınızın, dokularınızın veya hücrelerinizin alınmasına ilişkin iradenizi yakınlarınızla paylaşın.
Bu kartta mevcut irade beyanının temelî Organ ve Doku Nakil Yasasının 8. ve 10. maddelerine dayanır.
Daha fazla bilgiye Federal Sağlık Dairesi BAG'in internet adresi www.leben-ist-teilen.ch veya www.swisstransplant.org üzerinden ulaşabilirsiniz.

Hinweis:

Teilen Sie Ihren Willen betreffend Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen Ihren Angehörigen mit.
Grundlage für die in dieser Karte enthaltene Willensäusserung sind die Artikel 8 und 10 des Transplantationsgesetzes.
Weitere Informationen finden Sie im Internetportal des Bundesamtes für Gesundheit BAG unter www.leben-ist-teilen.ch oder unter www.swisstransplant.org.

Ölümünden sonra organlarınızın, dokularınızın veya hücrelerinizin alınmasının söz konusu olmasında vasiyetimi bildirim:
Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen infolge kommt:
Ich äusserere meinen Willen für den Fall, dass nach meinem Tod eine

Ad ve soyad Vor- und Nachname

Doğum tarihi Geburtdatum
Tarih/imza Datum/Unterschrift

☐ Herhangi bir organın, dokunun veya hücrenin alınmasına ve bunları

☐ İlgili tıbbi hazırlık işlemi için yapılına EVET diyorum.
Ich sage JA zur Entnahme jeglicher Organe, Gewebe oder Zellen und zu den damit verbundenen vorbereitenden medizinischen Massnahmen.

☐ Aşağıdaki organlarımın, dokularımın veya hücrelerimin alınmasına ve bunları

☐ İlgili tıbbi hazırlık işlemi için yapılına EVET diyorum:
Ich sage JA zur Entnahme folgender Organe, Gewebe oder Zellen und zu den damit verbundenen vorbereitenden medizinischen Massnahmen:

☐ Kalp ☐ Akciğerler ☐ Karaciğer ☐ Böbrekler ☐ İnce bağırsak
Herz Lungen Leber Nieren Dünndarm
☐ Pankreas bezi ☐ Korona tabakası
Bauchspeicheldrüse (Pankreas) Augenhornhaut (Cornea)
☐ Kalp kapakçıkları ve damarlar ☐ diğr doku veya hücreler
Herzklappen und Blutgefässe weitere Gewebe oder Zellen

☐ Organlarımın, dokularımın veya hücrelerimin alınmasına HAYIR diyorum.
Ich sage NEIN zur Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen.

☐ veya ☐ Kararı aşağıdaki YAKINIMA/POSTUMA bira kiyorum:
Ich überlasse den Entscheid folgenden VERTRAUENSPERSON:

Telefon Telefon

Adres Adresse

Yakın/dostun adı ve soyadı Vor- und Nachname der Vertrauensperson



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG

Organ bağış kartı
Organspende-Karte

ORGAN BAĞIŞINDAN BAHSEDELİM
LEBEN-IST-TEILEN.CH

Nakil amaçlı organ, doku veya hücre alımı ile ilgili lehte veya aleyhte irade beyanı.
Willensäußerung für oder gegen die Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen zum Zweck der Transplantation

Hinweis:

Teilen Sie Ihren Willen betreffend Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen Ihren Angehörigen mit.
Grundlage für die in dieser Karte enthaltene Willensäußerung sind die Artikel 8 und 10 des Transplantationsgesetzes.
Weitere Informationen finden Sie im Internetportal des Bundesamtes für Gesundheit BAG unter www.leben-ist-teilen.ch oder unter www.swissstransplant.org.

Not:

Organlarınızın, dokularınızın veya hücrelerinizin alınmasına ilişkin iradenizi yakınlarınıza bildirin.
Bu kartta mevcut irade beyanının temelî Organ ve Doku Nakil Yasasının 8. ve 10. maddelerine dayanır.
Daha fazla bilgiye Federal Sağlık Dairesi BAG'in Internet adresi www.leben-ist-teilen.ch veya www.swissstransplant.org üzerinden ulaşabilirsiniz.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Gesundheit BAG



Ölümünden sonra organlarınızın, dokularınızın veya hücrelerinizin alınmasının söz konusu olmasa durununda vasitemi bildirim:
Ich äusserere meinen Willen für den Fall, dass nach meinem Tod eine Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen in Frage kommt:
Ad ve soyad Vor- und Nachname
Tarih/İmza Datum/Unterschrift
Herhangî bir organımın, dokumun veya hücremin alınmasına ve bunlarla ilişkili tıbbî hazîrîk işlemlerinin yapılmasına EVET diyorum.
Ich sage JA zur Entnahme jeglicher Organe, Gewebe oder Zellen und zu den damit verbundenen vorbereitenden medizinischen Massnahmen.

veya ☐ Aşağıdaki organlarımın, dokularımın veya hücrelerimin alınmasına ve bunlarla ilişkili tıbbî hazîrîk işlemlerinin yapılmasına EVET diyorum:
Ich sage JA zur Entnahme folgender Organe, Gewebe oder Zellen und zu den damit verbundenen vorbereitenden medizinischen Massnahmen:
☐ Kalp ☐ Akciğerler ☐ Karaciğer ☐ Böbrekler ☐ İnce bağırsak
Herz Lungen Leber Nieren Dünndarm
☐ Pankreas bezi ☐ Korneal tabakası
Bauchspeicheldrüse (Pankreas) Augenhornhaut (Cornea)
☐ Kalp kapakçıkları ve damarlar ☐ diğîr dokular veya hücreler
Herzkappen und Blutgefässe weitere Gewebe oder Zellen
veya ☐ Organlarımın, dokularımın veya hücrelerimin alınmasına HAYIR diyorum.
Ich sage NEIN zur Entnahme von Organen, Geweben oder Zellen.
veya ☐ Kararı aşağıdaki YAKINIMA/DOSTUMA bırakıyorum
Ich überlasse den Entscheid folgenden VERTRAUENSPERSON:
Adres Adresse
Telefon Telefon

